

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 353

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas

2004 m. lapkričio 27 d.

Turinys

I Aktai, kuriuos skelbti privaloma

2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2030/2004, nustatantis tam tikrus orientacinius kiekius ir individualias ribas dėl bananų importo į Bendriją licencijų išdavimo pagal A/B ir C tarifines kvotas pirmam 2005 m. ketvirčiui	1
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2031/2004, pradedantis konkursą dėl grąžinamosios išmokos už visiškai nulukštentų trumpagrūdžių, vidutinių grūdų ir ilgagrūdžių A ryžių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis nustatymo	3
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2032/2004, pradedantis konkursą dėl grąžinamosios išmokos už visiškai nulukštentų ir plikytų ilgagrūdžių B ryžių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis nustatymo	6
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2033/2004, pradedantis konkursą dėl subsidijos už lukštentų ilgagrūdžių B ryžių gabenimą į Reuniono salą	9
★ 2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2034/2004, 40-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir organizacijoms, susijusiems su Osama bin Laden, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001	11
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2035/2004, nustatantis mažiausias sviesto pardavimo kainas 153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas	13
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2036/2004, nustatantis didžiausias pagalbos už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą sumas 153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas	15
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2037/2004, nustatantis mažiausią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 72-ajame konkurso ture, vykdomame Reglamente (EB) Nr. 2799/1999 numatyto nuolatinio konkurso tvarka	17

2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2038/2004, nustatantis didžiausią pagalbos už koncentruotą sviestą dydį 325-ajame konkurse ture, vykdomame Reglamente (EEB) Nr. 429/90 numatyto konkurso tvarka	18
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2039/2004, nustatantis minimalią sviesto pardavimo kainą 9-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse	19
2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2040/2004, nustatantis minimalią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 8-ajame individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 214/2001 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse	20

Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi

★ 2004 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas 2004/803/BUSP, dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Bosnijoje ir Hercegovinoje pradėjimo	21
--	----

Klaidų ištaisymas

★ 2004 m. liepos 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1277/2004, 37-ąjį kartą iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, klaidų ištaisymas (OL L 241, 2004 7 13)	23
2004 m. lapkričio 25 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2002/2004, nustatančio grąžinamąsias išmokas, taikomas eksportuojant perdirbtus grūdų ir ryžių produktus, klaidų ištaisymas (OL L 351, 2004 11 26)	24

2004 m. lapkričio 1 d.: Naujoji EUR-Lex versija! (Žr. antrąjį viršelio puslapį)

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2030/2004**2004 m. lapkričio 26 d.**

**nustatantis tam tikrus orientacinius kiekius ir individualias ribas dėl bananų importo į Bendriją
licencijų išdavimo pagal A/B ir C tarifines kvotas pirmam 2005 m. ketvirčiui**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 13 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 404/93 dėl bendro bananų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 20 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2001 m. gegužės 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 896/2001, nustatančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 404/93 dėl bananų importo į Bendriją⁽²⁾ režimo taikymo taisykles, 14 straipsnio 1 dalyje numatoma galimybė importo licencijų išdavimo tikslais visiems trims pirmiesiems metų ketvirčiams nustatyti orientacinį kiekį, išreikštą vienodu nustatytų kiekių procentu A, B ir C tarifinėms kvotoms, kaip tai numatyta Reglamento (EEB) Nr. 404/93 18 straipsnio 1 dalyje.
- (2) Susiję duomenys, iš vienos pusės, apie Bendrijoje 2004 m. parduotus bananų kiekius, ypač apie faktišką importą konkrečiai pirmo ketvirčio metu ir, iš kitos pusės, apie Bendrijos rinkos tiekimo ir suvartojimo perspektyvas per tą patį pirmą 2005 m. ketvirtį, leidžia nustatyti A, B ir C tarifinių kvotų orientacinius kiekius, kas užtikrins reikalingą tiekimą visoje Bendrijoje bei prekybinių srautų tarp gamybos ir prekybos sektorių tęstinumą.
- (3) Tų pačių duomenų pagrindu, remiantis Reglamento (EB) Nr. 896/2001 14 straipsnio 2 dalimi, reikia nustatyti maksimalų kiekį, kuriam kiekvienas operatorius gali pateikti prašymą licencijai pirmam 2005 m. ketvirčiui.
- (4) Atsižvelgiant į tą faktą, kad šio reglamento sąlygos turi būti pradėtos taikyti prieš prašymų licencijoms pirmam 2005 m. ketvirčiui pateikimo laikotarpį, šį reglamentą reikia įgyvendinti nedelsiant.

(5) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1892/2004⁽³⁾ sustabdžius pereinamąsias bananų importo į Bendriją priemones dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos priėmimo, šio reglamento nuostatos turėtų būti taikomos operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bananų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 896/2001 14 straipsnio 1 dalyje, Reglamento (EEB) Nr. 404/93 18 straipsnio 1 dalyje nustatytų tarifinių kvotų pagrindu nustatomas orientacinis išduodamų bananų importo sertifikatų kiekis pirmam 2005 m. ketvirčiui yra:

- 27 % nuo nustatytų kiekių tradiciniams ir netradiciniams operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d., pagal A/B tarifines kvotas,
- 27 % nuo nustatytų kiekių tradiciniams ir netradiciniams operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d., pagal C tarifinę kvotą.

2 straipsnis

Pirmam 2005 m. ketvirčiui Reglamento (EB) Nr. 896/2001 14 straipsnio 2 dalyje numatytas leistinas bananų importo sertifikatų paraiškų kiekis pagal Reglamento (EEB) Nr. 404/93 18 straipsnio 1 dalyje nustatytas tarifines kvotas yra:

- a) 27 % nuo Reglamento (EB) Nr. 896/2001 4 ir 5 straipsniuose nustatyto ir pranešto atskaitos kiekio tradiciniams operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d., pagal A/B tarifines kvotas;

⁽¹⁾ OL L 47, 1993 2 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽²⁾ OL L 126, 2001 5 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 838/2004 (OL L 127, 2004 4 29, p. 52).

⁽³⁾ OL L 328, 2004 10 30, p. 50.

- b) 27 % nuo Reglamento (EB) Nr. 896/2001 9 straipsnio 3 dalyje nustatyto ir pranešto kiekio netradiciniams operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d., pagal A/B tarifines kvotas;
- c) 27 % nuo Reglamento (EB) Nr. 896/2001 4 ir 5 straipsniuose nustatyto ir pranešto atskaitos kiekio tradiciniams operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d., pagal C tarifinę kvotą;
- d) 27 % nuo Reglamento (EB) Nr. 896/2001 9 straipsnio 3 dalyje nustatyto ir pranešto kiekio netradiciniams operatoriams, įsisteigusiems Bendrijoje, kokia ji buvo 2004 m. balandžio 30 d., pagal C tarifinę kvotą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos Oficialiajame* leidinyje dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2031/2004

2004 m. lapkričio 26 d.

pradedantis konkursą dėl grąžinamosios išmokos už visiškai nulukštentų trumpagrūdžių, vidutinių grūdų ir ilgagrūdžių A ryžių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis nustatymo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo⁽¹⁾, ir ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Ištyrus tiekimo balansą paaiškėjo, kad gamintojai turi eksportuotinių ryžių atsargų. Tokia padėtis galėtų padaryti žalą natūraliai kainų raidai per 2004–2005 prekybos metus.
- (2) Siekiant atitaisyti tokią padėtį, reikėtų skirti grąžinamąsias išmokas už eksportą į zonas, kurioms maisto produktai gali būti tiekiami iš Bendrijos. Dėl tam tikros ryžių rinkos padėties reikėtų apriboti kiekius, už kuriuos skiriamos grąžinamosios išmokos, ir šiuo tikslu reikėtų konkurso tvarka nustatyti eksporto grąžinamosios išmokos dydį.
- (3) Reikėtų nurodyti, kad šiam konkursui yra taikomos 1975 m. kovo 6 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 584/75, nustatančio išsamias konkursų dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už ryžius sistemos taikymo taisykles⁽²⁾, nuostatos.
- (4) Siekiant darniau administruoti rinkas, konkurse reikėtų apsiriboti kai kurioms Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2145/92⁽³⁾ priede numatytomis zonomis.
- (5) 1998 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2808/98, nustatančio išsamias žemės ūkio pinigų politikos sistemos taikymo taisykles eurui žemės ūkyje⁽⁴⁾, 14 straipsnyje numatyta, kad pasiūlymų, pateikiamų į konkursus, rengiamus pagal teisės aktus dėl bendrosios žemės ūkio politikos, suma turi būti nurodyta eurai. To paties reglamento 5 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad

tokiu atveju žemės ūkio srityje perskaičiavimo kursą lemiantis operacinis įvykis yra paskutinė pasiūlymų pateikimo diena. Minėto straipsnio 3 ir 4 dalyse yra nurodyti išankstiniais mokėjimams ir užtikrinimo priemonėms taikomi operaciniai įvykiai.

- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pradedamas Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje numatytas konkursas dėl grąžinamosios išmokos už KN kodais 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 92, 1006 30 94 ir 1006 30 96 klasifikuojamų visiškai nulukštentų trumpagrūdžių, vidutinių grūdų ir ilgagrūdžių ryžių eksportą.

Konkursas vykdomas į šias paskirtis:

- a) Reglamento (EEB) Nr. 2145/92 priede apibrėžtos I–VI zonos, išskyrus Maltą, Kiprą, Lenkiją, Čekijos Respubliką, Slovakiją, Vengriją, Estiją, Latviją, Lietuvą, Slovėniją, Rumuniją ir Turkiją;
- b) Reglamento (EEB) Nr. 2145/92 priede apibrėžta VIII zona, išskyrus Gajaną, Madagaskarą, Surinamą, Nyderlandų Antilus, Arubą ir Turkso ir Caicoso salas.

2. 1 dalyje nurodytas konkursas vykdomas iki 2005 m. birželio 23 d. Konkurso vykdymo metu rengiami reguliarūs konkursai, kurių pasiūlymų pateikimo terminai nustatyti pranešime apie konkursą.

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 96.

⁽²⁾ OL L 61, 1975 3 7, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1948/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 18).

⁽³⁾ OL L 214, 1992 7 30, p. 20. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3304/94 (OL L 341, 1994 12 30, p. 48).

⁽⁴⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 36. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1250/2004 (OL L 237, 2004 7 8, p. 13).

3. Konkursas vykdomas pagal Reglamento (EEB) Nr. 584/75 ir pagal šio reglamento nuostatas.

2 straipsnis

Pasiūlymai svarstomi tik tuo atveju, kai jie teikiami dėl ne mažesnio negu 50 ir ne daugiau negu 3 000 tonų eksportuotino kiekio.

3 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 584/75 3 straipsnyje numatytas užstatas yra 30 eurų už toną.

4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 ⁽¹⁾ 23 straipsnio 1 dalies nuostatų, šio konkurso tvarka išduotos eksporto licencijos, nustatant jų galiojimo laiką, laikomos išduotomis pasiūlymo pateikimo dieną.

2. Šios licencijos galioja iki ketvirto mėnesio, skaičiuojant nuo jų išdavimo mėnesio, pabaigos tokia prasme, kaip vartojama 1 dalyje.

5 straipsnis

Valstybės narės perduoda Komisijai gautuosius pasiūlymus ne vėliau negu per pusantros valandos po to, kai pasibaigia pasiūlymų pateikimo terminas, kuris buvo nurodytas pranešime apie konkursą. Pasiūlymai turi būti perduoti priede nustatyta tvarka.

Jei pasiūlymų negauta, valstybės narės informuoja Komisiją per laiko tarpą, kuris buvo nurodytas pirmojoje pastraipoje.

6 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 26 straipsnio 2 dalyje numatyta tvarka Komisija, atsižvelgdama į pateiktuosius pasiūlymus, priima sprendimą:

— arba nustatyti didžiausią eksporto grąžinamąją išmoką visų pirma pagal Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje nurodytus kriterijus,

— arba neskirti konkurso laimėtojo.

2. Tuo atveju, kai nustatoma maksimali eksporto grąžinamoji išmoka, konkurso laimėtojais paskelbiami tie konkurso dalyviai, kurių siūloma suma lygi arba mažesnė už maksimalią grąžinamąją išmoką.

7 straipsnis

Pasiūlymų pateikimo pirmajam konkurso turui terminas baigiasi 2004 m. gruodžio 16 d. 10 valandą (Briuselio laiku).

Galutinis pasiūlymų pateikimo terminas yra 2005 m. birželio 23 d.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

PRIEDAS

Konkursas dėl eksporto grąžinamosios išmokos už visiškai nulukštentų trumpagrūdžių, vidutinių grūdų ir ilgagrūdžių A ryžių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis

Galutinis pasiūlymų pateikimo terminas (data ir valanda):

1	2	3	4
Konkurso dalyvių eilės numeriai	Kiekis tonomis	Eksporto grąžinamosios išmokos dydis (EUR už toną)	Minimalus kiekis (*) tonomis
1			
2			
3			
4			
5			
etc.			

(*) Kiekiai, numatyti Reglamento (EEB) Nr. 584/75 2 straipsnio 2 dalies e punkte.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2032/2004**2004 m. lapkričio 26 d.****pradedantis konkursą dėl grąžinamosios išmokos už visiškai nulukštentų ir plikytų ilgagrūdžių B ryžių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis nustatymo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo⁽¹⁾, ir ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Ištyrus tiekimo balansą paaiškėjo, kad gamintojai turi eksportuotinų ryžių atsargų. Tokia padėtis galėtų padaryti žalą natūraliai kainų raidai per 2004–2005 prekybos metus.
- (2) Siekiant atitaisyti tokią padėtį, reikėtų skirti grąžinamąsias išmokas už eksportą į zonas, kurioms maisto produktai gali būti tiekiami iš Bendrijos. Dėl tam tikros ryžių rinkos padėties reikėtų apriboti kiekius, už kuriuos skiriamos grąžinamosios išmokos, ir šiuo tikslu reikėtų konkurso tvarka nustatyti eksporto grąžinamosios išmokos dydį.
- (3) Reikėtų nurodyti, kad šiam konkursui yra taikomos 1975 m. kovo 6 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 584/75, nustatančio išsamias konkursų dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už ryžius sistemos taikymo taisykles⁽²⁾, nuostatos.
- (4) Siekiant darniau administruoti rinkas, konkurse reikėtų apsiriboti kai kurioms Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2145/92⁽³⁾, priede numatytomis zonomis.

- (5) 1998 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2808/98, nustatančio išsamias žemės ūkio pinigų politikos sistemos taikymo taisykles eurui žemės ūkyje⁽⁴⁾ 14 straipsnyje numatyta, kad pasiūlymų, pateikiamų į konkursus, rengiamus pagal teisės aktus dėl bendrosios žemės ūkio politikos, suma turi būti nurodyta eurai. To paties reglamento 5 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad tokiu atveju žemės ūkio srityje perskaičiavimo kursą lemiantis operacinis įvykis yra paskutinė pasiūlymų pateikimo diena. Minėto straipsnio 3 ir 4 dalyse yra nurodyti išankstiniai mokėjimai ir užtikrinimo priemonės taikomi operaciniai įvykiai.

- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pradedamas Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje numatytas konkursas dėl grąžinamosios išmokos už KN kodu 1006 30 67 klasifikuojamų visiškai nulukštentų plikytų ilgagrūdžių B ryžių eksportą.

Konkursas vykdomas į šias paskirtis:

- a) Reglamento (EEB) Nr. 2145/92 priede apibrėžtos I–VI zonos, išskyrus Maltą, Kiprą, Lenkiją, Čekijos Respubliką, Slovakiją, Vengriją, Estiją, Latviją, Lietuvą, Slovėniją, Rumuniją ir Turkiją;
- b) Reglamento (EEB) Nr. 2145/92 priede apibrėžta VIII zona, išskyrus Gajaną, Madagaskarą, Surinamą, Nyderlandų Antilus, Arubą ir Turkso ir Caicoso salas.

2. 1 dalyje nurodytas konkursas vykdomas iki 2005 m. birželio 23 d. Konkurso vykdymo metu rengiami reguliarūs konkursai, kurių pasiūlymų pateikimo terminai nurodomi pranešime apie konkursą.

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 96.

⁽²⁾ OL L 61, 1975 3 7, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1948/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 18).

⁽³⁾ OL L 214, 1992 7 30, p. 20. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3304/94 (OL L 341, 1994 12 30, p. 48).

⁽⁴⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 36. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1250/200 (OL L 237, 2004 7 8, p. 13).

3. Konkursas vykdomas pagal Reglamento (EEB) Nr. 584/75 ir pagal šio reglamento nuostatas.

2 straipsnis

Pasiūlymas svarstomas tik tuo atveju, kai jis teikiamas dėl ne mažesnio negu 50 ir ne daugiau negu 3 000 tonų eksportuotino kiekio.

3 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 584/75 3 straipsnyje numatytas užstatas yra 30 eurų už toną.

4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000⁽¹⁾ 23 straipsnio 1 dalies nuostatų, šio konkurso tvarka išduotos eksporto licencijos, nustatant jų galiojimo laiką, laikomos išduotomis pasiūlymo pateikimo dieną.

2. Šios licencijos galioja iki ketvirto mėnesio, skaičiuojant nuo jų išdavimo mėnesio, pabaigos tokia prasme, kaip vartojama 1 dalyje.

5 straipsnis

Valstybės narės perduoda Komisijai gautuosius pasiūlymus ne vėliau negu per pusantros valandos po to, kai pasibaigia pasiūlymų pateikimo terminas, kuris buvo nurodytas pranešime apie konkursą. Pasiūlymai turi būti perduoti priėd nustatyta tvarka.

Jei pasiūlymų negauta, valstybės narės informuoja Komisiją per laiko tarpą, kuris buvo nurodytas pirmojoje pastraipoje.

6 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 26 straipsnio 2 dalyje numatyta tvarka Komisija, atsižvelgdama į pateiktuosius pasiūlymus, priima sprendimą:

— arba nustatyti didžiausią eksporto grąžinamąją išmoką visų pirma pagal Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje nurodytus kriterijus,

— arba neskirti konkurso laimėtojo.

2. Tuo atveju, kai nustatoma maksimali eksporto grąžinamoji išmoka, konkurso laimėtojai paskelbiami tie konkurso dalyviai, kurių siūloma suma lygi arba mažesnė už maksimalią grąžinamąją išmoką.

7 straipsnis

Pasiūlymų pateikimo pirmajam konkurso turui terminas baigiasi 2004 m. gruodžio 16 d. 10 valandą (Briuselio laiku).

Galutinis pasiūlymų pateikimo terminas yra 2005 m. birželio 23 d.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

PRIEDAS

Konkursas dėl eksporto grąžinamosios išmokos už visiškai nulukštentų plikytų ilgagrūdžių B ryžių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis

Galutinis pasiūlymų pateikimo terminas (data ir valanda):

1	2	3	4
Konkurso dalyvių eilės numeriai	Kiekis tonomis	Eksporto grąžinamosios išmokos dydis (EUR už toną)	Minimalus kiekis (*) tonomis
1			
2			
3			
4			
5			
etc.			

(*) Kiekiai, numatyti Reglamento (EEB) Nr. 584/75 2 straipsnio 2 dalies e punkte.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2033/2004

2004 m. lapkričio 26 d.

pradedantis konkursą dėl subsidijos už lukštentų ilgagrūdžių B ryžių gabenimą į Reuniono salą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

gabenimą į Reuniono salą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo⁽¹⁾, ir ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Ištyrus Reuniono salos aprūpinimo padėtį, paaiškėjo, kad ten nepakankamai tiekama ryžių. Atsižvelgiant į ryžių išteklius Bendrijos rinkoje, reikėtų Reuniono salai sudaryti sąlygas apsirūpinti ryžiais Bendrijos rinkoje, skiriant subsidiją už ryžius, skirtus vartojimui Reuniono saloje. Dėl ypatingų Reuniono salos aplinkybių reikėtų riboti ten siūstinus kiekius, ir todėl reikėtų konkurso tvarka nustatyti subsidijos dydį.
- (2) Šis konkursas vykdomas pagal 1989 m. rugsėjo 6 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2692/89, nustatančio išsamius ryžių gabenimo į Reunioną taisykles⁽²⁾, nuostatus.
- (3) 1998 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2808/98, nustatančio išsamias žemės ūkio pinigų politikos sistemos taikymo taisykles eurui žemės ūkyje⁽³⁾, 14 straipsnyje numatyta, kad pasiūlymų, pateikiamų į konkursus, rengiamus pagal teisės aktus dėl bendrosios žemės ūkio politikos, suma turi būti nurodyta eurai.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pradedamas Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 5 straipsnio 1 dalyje numatytas konkursas siekiant nustatyti subsidiją už KN kodu 1006 20 98 klasifikuojamų lukštentų ilgagrūdžių B ryžių

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 96.

⁽²⁾ OL L 261, 1989 9 7, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1275/2004 (OL L 241, 2004 7 13, p. 8).

⁽³⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 36. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1250/2004 (OL L 237, 2004 7 8, p. 13).

2. Konkursas vykdomas iki 2005 m. birželio 23 d. Konkurso vykdymo metu rengiami reguliariūs konkursai, kurių pasiūlymų pateikimo terminai nustatomi pranešime apie konkursą.

3. Konkursas vykdomas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2692/89 ir pagal šio reglamento nuostatas.

2 straipsnis

Pasiūlymas svarstomas tik tuo atveju, kai jis teikiamas dėl ne mažesnio negu 50 tonų ir ne didesnio negu 3 000 tonų gabentino kiekio.

3 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2692/89 7 straipsnio 3 dalies a punkte numatytas užstatas yra 30 eurų už toną.

4 straipsnis

Šio konkurso tvarka išduoti subsidijų dokumentai, jei reikia apskaičiuoti jų galiojimo trukmę, laikomi išduotais pasiūlymo pateikimo dieną.

5 straipsnis

Valstybės narės perduoda Komisijai gautuosius pasiūlymus ne vėliau negu per pusantros valandos po to, kai pasibaigia pasiūlymų pateikimo terminas, kuris buvo nurodytas pranešime apie konkursą. Pasiūlymai turi būti perduoti priede nustatyta tvarka.

Jei pasiūlymų negauta, valstybės narės informuoja Komisiją per tą patį laiko tarpą, kuris buvo nurodytas pirmojoje pastraipoje.

6 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 26 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka Komisija pagal pateiktuosius pasiūlymus priima sprendimą:

— arba nustatyti didžiausią subsidiją,

— arba neskirti konkurso laimėtojo.

2. Tuo atveju, kai nustatoma didžiausia subsidija, konkurso laimėtojai paskelbiami tas arba tie konkurso dalyviai, kurių siūloma suma neviršija didžiausios subsidijos sumos.

7 straipsnis

Pasiūlymų pateikimo pirmajam konkurso turui terminas baigiasi 2004 m. gruodžio 16 d. 10 valandą (Briuselio laiku).

Paskutinė pasiūlymų pateikimo diena yra 2005 m. birželio 23 d.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narys

PRIEDAS

Konkursas dėl subsidijos už lukštentų ilgagrūdžių B ryžių gabenimą į Reuniono salą

Galutinis pasiūlymų pateikimo terminas (data ir valanda):

1	2	3
Konkurso dalyvių eilės numeriai	Kiekiai tonomis	Gabenimo subsidijos dydis (eurai už toną)
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2034/2004

2004 m. lapkričio 26 d.

40-ąją kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir organizacijoms, susijusiems su Osama bin Ladenu, Al-Quaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir organizacijoms, susijusiems su Osama bin Ladenu, Al-Quaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauką,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede yra išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kuriems taikomas tame reglamente numatytas fondų ir ekonominių išteklių įšaldymas.

- (2) 2004 m. lapkričio 22 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė iš dalies pakeisti asmenų, grupių ir subjektų, kurių atžvilgiu taikomas lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas, sąrašą. Todėl I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

- (3) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turi įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas yra iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Benita FERRERO-WALDNER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1840/2004 (OL L 322, 2004 10 23, p. 5).

*PRIEDAS***Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:**

Po antraštinė dalimi „Fiziniai asmenys“ įrašas „Lionel DUMONT (*alias* a) BILAL, b) HAMZA, c) Jacques BROUGERE). Gimimo vieta: Roubaix (Prancūzija). Gimimo data: 1971 m. sausio 21 d.“ keičiamas šiuo:

„Lionel DUMONT (*alias* a) Jacques BROUGERE, b) BILAL, c) HAMZA). Adresas: nenuolatinis adresas Italijoje. Gimimo vieta: Roubaix (Prancūzija). Gimimo data: a) 1971 m. sausio 21 d., b) 1975 m. sausio 29 d.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2035/2004**2004 m. lapkričio 26 d.****nustatantis mažiausias sviesto pardavimo kainas 153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal 1997 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2571/97 dėl sviesto pardavimo sumažintomis kainomis ir dėl pagalbos suteikimo už konditerijos gaminių, ledų ir kitų maisto produktų gamyboje naudojamą grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą ⁽²⁾, nuostatas intervencinės agentūros parduoda tam tikrus savo saugomo intervencinio sviesto kiekius konkurso tvarka ir teikia pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. Minėto reglamento 18 straipsnyje numatyta, kad, atsižvelgiant į paraiškas dalyvauti konkurse, gautas kiekviename konkurso ture, yra nustatoma mažiausia sviesto, kuriam taikomos intervencinės prie-

monės, pardavimo kaina ir didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ar koncentruotą sviestą ir kad tokiu būdu nustatyta kaina bei pagalba gali keistis priklausomai nuo numatomo panaudojimo, riebalų kiekio svieste ir pridėjimo tvarkos, ir kad intervencinė agentūra gali nuspręsti neskirti konkurso laimėtojo. Todėl turėtų būti nustatyti perdirbimo užstato dydis arba dydžiai.

- (2) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas, mažiausios sviesto, kuriam taikomos intervencinės priemonės, pardavimo kainos ir perdirbimo užstatų dydžiai nustatomi tokie, kokie nurodyti priedo lentelėje.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 350, 1997 12 20, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 921/2004 (OL L 163, 2004 4 30, p. 94).

PRIEDAS

prie 2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamento, nustatančio mažiausias sviesto pardavimo kainas 153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas

(EUR/100 kg)

Formulės			A		B	
Pridėjimo būdai			Su atsekamo- siomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų	Su atsekamo- siomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų
Mažiausia pardavimo kaina	Sviestas ≥ 82 %	Be tolesnio perdirbimo	—	215,1	—	215,1
		Koncentruotas	209,1	—	—	—
Perdirbimo užstatas		Be tolesnio perdirbimo	—	129	—	129
		Koncentruotas	129	—	—	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2036/2004**2004 m. lapkričio 26 d.****nustatantis didžiausias pagalbos už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą sumas 153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal 1997 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2571/97 dėl sviesto pardavimo sumažintomis kainomis ir dėl pagalbos suteikimo už konditerijos gaminių, ledų ir kitų maisto produktų gamyboje naudojamą grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą⁽²⁾, nuostatas intervencinės agentūros parduoda tam tikrus jų saugomo intervencinio sviesto kiekius konkurso tvarka ir teikia pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. Minėto reglamento 18 straipsnyje numatyta, kad atsižvelgiant į kiekviename konkurso ture pateiktas konkurso paraiškas yra nustatoma mažiausia sviesto, kuriam taikomos intervencinės priemonės, pardavimo kaina ir didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ar

koncentruotą sviestą ir kad tokiu būdu nustatyta kaina ir pagalba gali keistis priklausomai nuo numatomo panaudojimo, riebalų kiekio svieste ir pridėjimo tvarkos, ir kad intervencinė agentūra gali nuspręsti neskirti konkurso laimėtojo. Todėl turėtų būti nustatyti perdirbimo užstato dydis arba dydžiai.

- (2) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas, didžiausios pagalbų sumos ir perdirbimo užstatų dydžiai nustatomi tokie, kokie nurodyti priedo lentelėje.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 350, 1997 12 20, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 921/2004 (OL L 163, 2004 4 30, p. 94).

PRIEDAS

prie 2004 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamento, nustatančio didžiausias pagalbos už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą sumas 153-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 2571/97 numatyto nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse nuostatas

(EUR/100 kg)

Formulės		A		B	
Pridėjimo būdai		Su atsekamo- siomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų	Su atsekamo- siomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų
Didžiausias pagalbos dydis	Sviestas ≥ 82 %	58	54	58	54
	Sviestas < 82 %	56	52	—	—
	Koncentruotas sviestas	69	65	69	65
	Grietinėlė			26	23
Perdirbimo užstatas	Sviestas	64	—	64	—
	Koncentruotas sviestas	76	—	76	—
	Grietinėlė	—	—	29	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2037/2004

2004 m. lapkričio 26 d.

nustatantis mažiausią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 72-ajame konkurso ture, vykdomame Reglamente (EB) Nr. 2799/1999 numatyto nuolatinio konkurso tvarka

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2799/1999, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles, susijusias su pagalbos už pašarams skirtą nugriebtą pieną ir nugriebto pieno miltelius suteikimu ir šių nugriebto pieno miltelių pardavimu⁽²⁾, 26 straipsnyje numatyta, kad intervencinės agentūros parduoda jų saugomus nugriebto pieno miltelius nuolatinio konkurso tvarka.
- (2) Pagal to reglamento 30 straipsnį, remiantis kiekvieno turo paraiškomis, nustatoma minimali nugriebto pieno miltelių pardavimo kaina arba nusprendžiama neskirti konkurso laimėtojo. Atsižvelgiant į skirtumą tarp nugriebto pieno miltelių rinkos kainos ir mažiausios pardavimo kainos turi būti nustatytas perdirbimo užstato dydis.

(3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus reikėtų nustatyti toliau nurodomą mažiausią pardavimo kainą ir atitinkamai nustatyti perdirbimo užstatą.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 2799/1999 nuostatas vykdomame 72-ajame konkurso ture, kurio galutinis pateikimo terminas baigėsi 2004 m. lapkričio 23 d., nustatoma tokia mažiausia pardavimo kaina ir perdirbimo užstatas:

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| — mažiausia pardavimo kaina: | 198,24 EUR/100 kg, |
| — perdirbimo užstatas: | 35,00 EUR/100 kg. |

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 340, 1999 12 31, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1674/2004 (OL L 300, 2004 9 25, p. 11).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2038/2004**2004 m. lapkričio 26 d.****nustatantis didžiausią pagalbą už koncentruotą sviestą dydį 325-ajame konkurso ture, vykdomame
Reglamente (EEB) Nr. 429/90 numatyto konkurso tvarka**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal 1990 m. vasario 20 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 429/90 dėl pagalbos už Bendrijoje tiesiogiai vartoti skirtą koncentruotą sviestą suteikimo konkurso tvarką⁽²⁾, nuostatas intervencinės agentūros vykdo nuolatinį konkursą dėl pagalbos už koncentruotą sviestą. To reglamento 6 straipsnyje numatyta, kad atsižvelgiant į kiekvienam konkurso turui pateiktus pasiūlymus nustatoma didžiausia pagalba už koncentruotą sviestą, turintį ne mažiau kaip 96 % riebalų, suma, arba nusprendžiama neskirti konkurso laimėtojo. Dėl to turėtų būti nustatytas sunaudojimą garantuojančio užstato dydis.
- (2) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus reikėtų nustatyti toliau nurodomą didžiausią pagalbą sumą ir atitinkamai nustatyti sunaudojimą garantuojančio užstato dydį.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

325-ajame konkurso ture, vykdomame pagal Reglamente (EEB) Nr. 429/90 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas, didžiausia pagalba suma ir sunaudojimą garantuojantis užstatas yra:

- | | |
|--|----------------|
| — didžiausia pagalba suma: | 69 EUR/100 kg, |
| — sunaudojimą garantuojantis užstatas: | 82 EUR/100 kg. |

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 45, 1990 2 21, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 921/2004 (OL L 163, 2004 4 30, p. 94).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2039/2004**2004 m. lapkričio 26 d.****nustatantis minimalią sviesto pardavimo kainą 9-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio c dalį,

kadangi:

- (1) Pagal 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2771/1999, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos sviesto ir grietinėlės rinkoje⁽²⁾, 21 straipsnį, intervencinės agentūros paskelbė parduodančios tam tikrus savo turimų sviesto ir grietinėlės atsargų kiekius nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse tvarka.
- (2) Atsižvelgiant į pasiūlymus, gautus atsakant į kiekvieną individualų kvietimą dalyvauti konkurse, nustatoma minimali pardavimo kaina arba nutariama neskirti sutarties

vadovaujantis Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 24a straipsnyje numatyta tvarka.

- (3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus, reikia nustatyti minimalią pardavimo kainą.
- (4) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

Straipsnis 1

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2771/1999, kuriame numatytas paraiškų pateikimo terminas baigėsi 2004 m. lapkričio 23 d., 9-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse nustatoma minimali 270 EUR/100 kg sviesto pardavimo kaina.

Straipsnis 2

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 333, 1999 12 24, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1448/2004 (OL L 267, 2004 8 14, p. 30).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2040/2004**2004 m. lapkričio 26 d.****nustatantis minimalią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 8-ajame individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamentą (EB) Nr. 214/2001 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio c dalį,

kadangi:

(1) Pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 214/2001, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos nugriebto pieno miltelių rinkoje⁽²⁾, 21 straipsnį intervencinės agentūros paskelbė parduodančios savo turimų nugriebto pieno miltelių atsargų nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse tvarka.

(2) Atsižvelgiant į pasiūlymus, gautus atsakant į kiekvieną individualų kvietimą dalyvauti konkurse, nustatoma mini-

mali pardavimo kaina arba nutariama neskirti sutarties vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 214/2001 24a straipsnyje numatyta tvarka.

(3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus, reikia nustatyti minimalią pardavimo kainą.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 214/2001, kuriame numatytas paraiškų pateikimo terminas baigėsi 2004 m. lapkričio 23 d., 8-ajame individualiam kvietimui dalyvauti konkurse nustatoma minimali 210,00 EUR/100 kg nugriebto pieno miltelių pardavimo kaina.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 37, 2001 2 7, p. 100. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1675/2004 (OL L 300, 2004 9 25, p. 12).

(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

TARYBOS SPRENDIMAS 2004/803/BUSP

2004 m. lapkričio 25 d.

dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Bosnijoje ir Hercegovinoje pradėjimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 17 straipsnį,

atsižvelgdama į 2004 m. liepos 12 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2004/570/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Bosnijoje ir Hercegovinoje ⁽¹⁾, ypač į jų 5 straipsnį,

kadangi:

(1) 2004 m. liepos 9 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba vieningai priėmė Rezoliuciją 1551 (2004), kurioje pritariama Europos Sąjungos ketinimui nuo 2004 m. gruodžio mėn. pradėti ES misiją Bosnijoje ir Hercegovinoje, įskaitant karinio pobūdžio elementą, 2004 m. birželio 29 d. Airijos užsienio reikalų ministro ir Europos Sąjungos Tarybos pirmininko laiške Saugumo Tarybos pirmininkui išdėstytomis sąlygomis. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba toliau nusprendė, kad susitarimai dėl pajėgų statuso, šiuo metu esantys Taikos susitarimo 1.A priedo B priedėlyje, būtų laikinai taikomi siūlomai ES misijai ir jos pajėgoms nuo pat jų įkūrimo Bosnijoje ir Hercegovinoje, tikintis tų susitarimų šalių pritarimo tuo klausimu.

(2) 2004 m. lapkričio 22 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba vieningai priėmė Rezoliuciją 1575 (2004), kuria valstybės narės, inter alia, įgaliojamos, veikiant ES sudėtyje arba bendradarbiaujant su ES, suburti pradiniam planuotam 12 mėnesių laikotarpiui daugiašales stabilizavimo pajėgas (EUFOR), kurios, esant vieningam vadovavimui ir kontrolei, teisėtai perimtų SFOR įgaliojimus ir vykdytų savo misijas, susijusias su Taikos susitarimo 1-A ir 2 priedų įgyvendinimu, bendradarbiaujant su NATO vadaviu pagal NATO ir ES susitarimus, perduotus Saugumo Tarybai, kuriuose pripažįstama, kad vadovaujantis Taikos susitarimo kariniais aspektais EUFOR atliks pagrindinį vaidmenį taikos stabilizavimo srityje, ir kuria

pripažįstama, kad Taikos susitarimas ir ankstesnių susijusių rezoliucijų nuostatos taikomos ir EUFOR, ir dalyvaujančioms NATO pajėgoms, kaip jis buvo taikomas SFOR, ir kad dėl to Taikos susitarime, ypač 1-A priede ir jo priedėliuose, esančios nuorodos ir atitinkamos IFOR ir (arba) SFOR, NATO bei Šiaurės Atlanto Tarybai skirtos rezoliucijos nuo šiol laikomos atitinkamai taikytinomis dalyvaujančioms NATO pajėgoms, EUFOR ir atitinkamai Europos Sąjungai, Politiniam ir saugumo komitetui ir Europos Sąjungos Tarybai.

(3) Laikantis Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridedamo prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 6 straipsnio, Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant Europos Sąjungos sprendimus ir veiksmus, susijusius su gynybos reikalais. Danija nedalyvauja finansuojant šią operaciją.

(4) 2002 m. gruodžio 12 ir 13 d. Kopenhagos Europos Vadovų Taryba priėmė deklaraciją, nustatančią, kad „Berlin Plus“ susitarimai ir reikalavimas juos įgyvendinti bus taikomi tik toms ES valstybėms narėms, kurios yra NATO narės arba „Partnerystės taikos labui“ šalys ir kurios dėl to yra sudariusios dvišalius saugumo susitarimus su NATO,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

ES karinė operacija Bosnijoje ir Hercegovinoje, ALTHEA, pradėdama 2004 m. gruodžio 2 d.

2 straipsnis

ES operacijos vadas yra įgaliojamas nedelsiant duoti aktyvizacijos įsakymą (ACTORD) pradėti pajėgų dislokavimą dar iki vadovybės perdavimo joms atvykus į veiksmo vietą ir pradėti vykdyti misiją 2004 m. gruodžio 2 d.

⁽¹⁾ OL L 252, 2004 7 28, p. 10.

3 straipsnis

Nepažeidžiant Bendrųjų veiksmų 2004/570/BUSP 17 straipsnio, šis sprendimas galioja tol, kol Taryba nenusprendžia užbaigti ES karinės operacijos Bosnijoje ir Hercegovinoje.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. J. BRINKHORST

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2004 m. liepos 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1277/2004, 37-ąjį kartą iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 241, 2004 m. liepos 13 d.)

13 puslapyje, 2 punkto a papunktyje:

vietoje: „Abulaziz“

skaityti: „Abdulaziz“.

2004 m. lapkričio 25 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2002/2004, nustatančio grąžinamąsias išmokas, taikomas eksportuojant perdirbtus grūdų ir ryžių produktus, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 351, 2004 m. lapkričio 26 d.)

26 p. esantis priedas keičiamas tokiu priedu:

„PRIEDAS

prie 2004 m. lapkričio 25 d. Komisijos reglamento, nustatančio grąžinamąsias išmokas, taikomas eksportuojant perdirbtus grūdų ir ryžių produktus

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	54,39	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	44,68
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	9,71
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	69,93	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	54,39	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	62,16
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	62,16
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	62,16
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	62,16
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	60,90
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	46,62
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	62,16	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	60,90
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	50,51	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	46,62
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	46,62
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	60,90
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	46,62
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	63,81
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	44,29
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	46,62
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	58,28				

⁽¹⁾ Už produktus, kuriuose dėl terminio apdorojimo atsirado gelifikuoto krakmolo, neskiriama jokia grąžinamoji išmoka.

⁽²⁾ Grąžinamosios išmokos suteikiamos laikantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2730/75 (OL L 281, 1975 11 1, p. 20) su pakeitimais nuostatų.

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitmeniniai kodai nurodyti Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

C10: visos paskirtys,

C11: visos paskirtys, išskyrus Bulgariją,

C12: visos paskirtys, išskyrus Rumuniją,

C13: visos paskirtys, išskyrus Bulgariją ir Rumuniją.“

2004 m. lapkričio 1 d.: Naujoji EUR-Lex versija!

europa.eu.int/eur-lex/lex/

I naująją svetainę įtraukus CELEX paslaugą, suteikiama nemokama ir patogi prieiga prie didžiausios ES teisės dokumentų duomenų bazės 20 kalbų.